

CURSO VIRTUAL COMUNICACIÓN Y MIGRACIÓN OIM-FLACSO

GUÍA DE CONTENIDOS

Tercer Módulo

Periodistas

El papel de los medios de comunicación en la construcción colectiva de imaginarios alrededor de la migración

Aspectos generales

- Este módulo está dirigido para profesionales en medios de comunicación (periodistas).
- El objetivo general es que las y los participantes **fortalezcan sus capacidades profesionales y humanas para cubrir e informar la migración en periodistas.**
- Está diseñado para impartirse en entorno virtual bajo la modalidad sincrónica.
- Consta de 2 sesiones de hora y media cada una.
- Las sesiones se albergarán en la plataforma zoom.
- Para la generación 2021 este módulo estará a cargo de MSc. Gustavo Fuchs

1

SESIÓN

Contenido 1: Narrativas predominantes alrededor de la migración en medios de comunicación

Cuando se habla de narrativas en medios de comunicación, se habla de políticas de representación. En este sentido, se refiere a:

Lo que se pone en juego, en el campo de los medios de comunicación, para quienes, en este caso, son representados -las personas migrantes- y cuál es el papel de quienes se encargan de representar las historias de otras personas -las y los periodistas-. (...) Hablar de políticas de representación es hablar de cómo a través de los discursos que construimos se mantienen o se transforman las estructuras de poder desde donde se producen los fenómenos migratorios y con las que las personas migrantes se tienen que enfrentar. (Esguerra, 2019).

Entonces, ¿cuáles son las narrativas predominantes alrededor de la migración en los medios de comunicación?

Sensacionalismo	Paternalismo	COVID-19
<p>Hemos visto a lo que conduce el sensacionalismo: un estancamiento periodístico en el que la migración se cubre a medida que surge la necesidad, bajo la presión de los acontecimientos y de manera emocional; para conmocionar, en lugar de mejorar la comprensión del fenómeno migratorio. Las narrativas sensacionalistas de la migración pueden estigmatizar a las personas migrantes o, incluso, llevar a su deshumanización (OIM, 2019a).</p> <p>Algunos ejemplos de noticias de diferentes países de América Latina que contribuyen a crear narrativas sensacionalistas son: (se muestran 3 ejemplos).</p> <p>La deshumanización de las personas migrantes hace que aparezca el miedo.</p> <p>Un ejemplo de ello son las metáforas hidráulicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ola de refugiados • avalancha de migrantes • flujo de extranjeros. 	<p>En vista de la gran cantidad de imágenes y palabras peyorativas dirigidas a las personas migrantes de diferentes países, algunos periodistas se ven tentados a abogar por el “periodismo positivo” para contrarrestar esa tendencia.</p> <p>Sí, una actitud “positiva” hacia la migración puede significar simplemente la voluntad de considerar al ser humano por encima de todo. Pero el “periodismo positivo” encarnado, por ejemplo, en la necesidad de resaltar únicamente las “historias de éxito”, las historias de las personas migrantes que lo han “logrado”, también tiene sus límites (OIM, 2019a).</p> <p>En muchos casos, se pueden crear narrativas paternalistas de la migración, las cuales también contribuyen a la deshumanización de las personas migrantes. “Es el egoísmo compasivo de quien se siente mejor contando que las personas migrantes son ‘buenas personas’ (...) Estas narrativas explican las vidas de las personas migrantes, sólo, a partir de sus traumas. Reducen a la persona a la herida, fomentan la pena y la condescendencia” (Esguerra, 2019).</p>	<p>Finalmente, es importante resaltar que existe una narrativa coyuntural sobre la migración en el contexto COVID-19. Para muchos, hay una relación estrecha entre personas migrantes y la propagación del virus. Si bien esto no es así, porque la COVID-19 no discrimina entre personas migrantes y sus comunidades de acogida, lo cierto es que este grupo se enfrenta a condiciones particulares de vulnerabilidad-hacinamiento, desnutrición y malnutrición, y barreras de atención en salud, acceso a medicamento y servicios de agua potable y saneamiento básico, etc., especialmente para quienes están en situación de irregularidad².</p> <p>Por lo tanto, es importante que las respuestas a la COVID-19 por parte de los gobiernos nacionales y locales no discriminen entre nacionales y extranjeros, pero, además, que quienes cubren e informan la migración eviten caer en representaciones donde se</p>

² Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, 2020; Tres y Rodríguez, 2020

<p>¿Qué estamos queriendo decir con el uso de estos términos?: la persona migrante es una invasora que se dirige a nuestra tierra, “las olas” o “avalanchas” suelen asociarse a elementos que ponen en riesgo nuestra seguridad.</p> <p>No tiene por qué haber una voluntad estigmatizadora en un periodista que escribe ‘ola de refugiados’. Está incorporado en su léxico.</p> <p>En muchas ocasiones, periodistas que siguen asuntos de Interior o “nacionales”, Policía o Justicia son asignados a cubrir las migraciones, pero no es su especialidad, a no ser que la hagan suya. Esta estructura laboral relacionará por defecto inmigración con inseguridad¹.</p> <p>Al abordar solo los sentimientos en lugar de apelar a la razón, el sensacionalismo limita el debate sobre la migración y no llega a la raíz del problema. Impide cualquier discusión sobre la responsabilidad (IOM, 2019a).</p> <p>En estas narrativas, las fuentes institucionales son mucho más usadas, en parte porque la institucionalidad cuenta con gabinetes de prensa que facilitan el trabajo.</p> <p>En cambio, la opinión o la versión de los colectivos u organizaciones de personas migrantes, en muchos casos, no está presente.</p>	<p>Por ejemplo, los y las periodistas que describen el viaje de una persona migrante, pero ocultan ciertos aspectos que no corresponden a la visión empática que quieren transmitir -la persona migrante puede haber cometido un delito en algún momento, puede haber aprovechado momentáneamente la vulnerabilidad de otras personas migrantes-, por lo que no hacen justicia a la complejidad del fenómeno y transmiten una visión distorsionada de la migración (IOM, 2019a).</p> <p>Es importante señalar que no existe el periodismo positivo, solo el buen y el mal periodismo. Informar de manera independiente significa no esconder nada sobre la realidad de la migración, incluso ciertos aspectos que pueden inquietar a los y las periodistas o contradecir sus convicciones o visiones preconcebidas.</p> <p>Nota: mostrar en las diapositivas algunos ejemplos de noticias de diferentes países de América Latina que contribuyen a crear narrativas paternalistas.</p>	<p>muestre a las personas migrantes como un factor de propagación del virus.</p>
---	---	--

Estrategias de enseñanza

- Presentación expositiva
- Actividad recomendada: Debate ¿Cuál es mi inventario?

Objetivo: identificar sesgos y estereotipos

Consultar sobre los imaginarios que tienen al respecto de pregunta como:

- Para usted ¿qué son las migraciones y cuáles cree que son esos factores que propician o causan este fenómeno?
- Piense en una noticia que haya visto (o cubierto recientemente) que incluía a personas migrantes.
- ¿De qué se trataba la noticia? ¿Cuál era el rol de la persona migrante en esa noticia?

Duración: 30 minutos

¹ Esguerra, 2019

Contenidos 2. La representación periodística y mediática de la migración

Las y los periodistas tienen la tarea de escuchar y poner en conversación las diferentes formas de representación de las personas migrantes y del fenómeno de las migraciones. Así como entender que la definición de lo que es un migrante, un refugiado, un exiliado o un deportado no es solo un tema jurídico ni objetivo, sino que el campo de estas definiciones es un espacio en contingencia, porque precisamente lo que se juega en dicho campo es el lugar político de los sujetos, actores y agentes de la migración, es decir, la manera cómo son representados³.

Según Stuart Hall, teórico cultural y sociólogo jamaicano, la representación «significa usar el lenguaje para decir algo con sentido sobre o para representar de manera significativa el mundo a otras personas»⁴. En general, se entiende por representación el uso de lenguajes y modos de comunicación para referirse a una cuestión determinada.

Cuando se escribe desde el periodismo o la academia sobre las personas migrantes estamos haciendo una representación de estas personas y colectividades. Por tanto, los periodistas no son observadores de un fenómeno externo a sus sociedades. Mirando la migración desde el punto de vista de la economía, seguridad, educación, salud o discriminación, consultan la sociedad desde dentro y proyectan, a su vez, una visión hacia afuera. Y esa visión de los "otros" -las personas migrantes- se convierte en la visión que tienen los ciudadanos de un país de acogida o de tránsito sobre dichas personas.

El periodista se dará cuenta de que la mayoría de las personas son víctimas de los esquemas y representaciones de las personas migrantes naturalmente presentes en los imaginarios sociales. Su imaginación ha fijado la imagen de la persona migrante de ciertas formas y los periodistas, como todo el mundo, pueden quedar atrapados.

Estrategias de enseñanza

- Presentación expositiva
- Actividad recomendada: reflexión sobre la siguiente pregunta:
 - ¿Cuáles son las representaciones más comunes de las personas migrantes en las noticias? (trabajadores (as) agrícolas, domésticas, personas que cometen delitos (robos, asesinatos), personas pobres, de piel oscura que viajan en grupos).

Duración: 30 minutos

³ Esguerra, 2019

⁴ Hall citado Esguerra, 2019

Contenido 3. Superación de lugares comunes: la tendencia a la criminalización y securitización.

Hay notas en las que se destaca la nacionalidad de quienes presuntamente cometen delitos, ha sido reproducida en muchos medios de comunicación en la región y el mundo; cabe señalar que es una práctica muy común extendida desde hace décadas.

También, se sabe que “en el entorno digital hay una serie de estrategias para posicionar las notas en la lista de resultados de distintos buscadores de internet a partir de ‘palabras claves’; así, ciertos contenidos digitales son predefinidos como relevantes y terminan por ser los de mayor consumo”⁵.

Por ejemplo, la palabra clave “colombianos”, en el caso de la noticia del Clarín en Argentina asociada a actividades delictivas, “genera un tamiz de lo que leen con más frecuencia las personas en los entornos virtuales; esto crea una saturación y, a partir de allí, una representación de cómo son esas personas que migran”⁶.

Estas representaciones coadyuvan en la elaboración de discursos securitistas estatales y supraestatales, que ven la migración como un problema de seguridad nacional y también como una amenaza para el bienestar.

Hay numerosísimas notas periodísticas que se encargan de reforzar la idea de que las personas migrantes son un peligro, bien sea porque las señalan como proclives o autoras de conductas criminales o las representan como un enemigo público externo causante de desempleo, pobreza, enfermedades y/o contaminación cultural, entre otros⁷.

Así, los medios de comunicación, en algunas oportunidades, contribuyen a crear un ambiente de alarma en el que la migración es mostrada como un hecho excepcional que conlleva un estado de emergencia, en el que una sociedad parece estar en un inquietante riesgo por la llegada de personas que son consideradas invasoras y, en consecuencia, una amenaza⁸.

En definitiva, “hablar de crisis migratorias resulta alarmante; por el contrario, los medios de comunicación podrían contribuir a mostrar que la construcción de todas las sociedades, en muy diferentes momentos de su historia, han estado atravesadas por las migraciones (...) Este tipo de representaciones de las personas migrantes contribuye a generar distanciamiento, extrañamiento y deshumanización y, por tanto, ausencia de empatía y sentido de responsabilidad humana respecto a las personas que migran, vistas como un extraño incomprensible, opuesto, lejano”⁹

Estrategias de enseñanza

- Presentación expositiva
- Actividad recomendada: proyección de notas periodísticas que reproducen la criminalización y securitización de las personas migrantes

Pregunta generadora: ¿Qué observamos en estas notas?

Duración: 30 minutos

⁵ Esguerra, 2019

⁶ Esguerra, 2019

⁷ Esguerra, 2019

⁸ Esguerra, 2019

⁹ Esguerra, 2019

Actividad asincrónica post-clase

Opción 1: Se hará una lectura y análisis del documento: Pistas para contar la migración. (pp. 30 - 31). Capítulo 1. “La representación periodística de las migraciones” (Esguerra, 2019) (Anexo 2). Cada persona tendrá que responder las siguientes preguntas:

- ¿Por qué crees que ocurre la diferenciación entre personas “migrantes” y personas “extranjeras” que señala la autora?
- ¿Qué entiende la autora por representación?
- ¿Qué representaciones comunes puedes pensar en el caso de tu país?

Opción 2: Se entregaran 1 noticia relacionada a la migración de diferentes países de América Latina (Anexo 1) las cuales deben ser analizadas respondiendo las siguientes preguntas:

- ¿Qué elementos comunes encuentran en estas noticias?
- ¿Qué representaciones se evidencian en estas noticias?
- ¿Qué problemáticas consideran que pueden conllevar estas noticias para las personas migrantes?
- ¿Cómo creen que podemos transformar estas representaciones?

2 SESIÓN

Contenido 1. Las personas migrantes como agentes de cambio y desarrollo en sus comunidades de origen y de residencia

La migración es un fenómeno global que impacta la vida de la mayoría de las personas. En Informe Mundial sobre Migraciones 2020 estima que 280 millones de personas son personas migrantes internacionales¹⁰.

En un mundo cada vez más interconectado, millones más se ven impactados por los lazos familiares, económicos, los intercambios y conexiones culturales:

1. La migración es un motor poderoso del desarrollo sostenible para las propias personas migrantes y sus comunidades en países de origen, tránsito y destino.
2. Las personas migrantes representan aproximadamente el 3% de la población mundial, pero producen más del 9% del PIB mundial, unos USD 3 billones más que si se hubieran quedado en casa¹¹.

Las personas migrantes a menudo aportan beneficios significativos a sus nuevas comunidades en la forma de competencias, fortalecimiento de la fuerza laboral, inversión y diversidad cultural. También juegan un papel en la mejora de la vida de las comunidades en sus países de origen, a través de la transferencia de habilidades y recursos financieros, contribuyendo a resultados positivos en términos de desarrollo.

La Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible (Agenda 2030), adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en septiembre de 2015, proporciona un marco para abordar esta relación compleja y dinámica entre migración y desarrollo, y comprender mejor cómo la migración y las personas migrantes pueden moldear los resultados del desarrollo y viceversa. Los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030, en específico las metas asociadas a la migración, pueden ser consultados en el Curso 1.

Para la Organización de las Naciones Unidas (ONU) es importante que los países garanticen que la migración sea segura, ordenada y regular, con un enfoque transversal de derechos humanos, dado que los aportes de las personas migrantes tienen el poder de transformar y mejorar los niveles del desarrollo económico, social, cultural y ambiental en los países de origen, tránsito y destino (Pacto Mundial para la Migración Segura, Ordenada y Regular, 2018).

Sin embargo, si la migración está mal gestionada, también puede tener un impacto negativo en el desarrollo; las personas migrantes pueden correr peligro, las comunidades pueden sufrir tensiones y los avances en materia de desarrollo pueden sufrir. Por otro lado, si bien la migración tiene un impacto en el desarrollo, también está afectada por este. Los contextos de desarrollo en los que vive la gente, adónde se mudan y los lugares por los que pasan para llegar allí juegan un papel en la configuración de los recursos, aspiraciones, motivaciones y oportunidades de las personas migrantes.

¹⁰ OIM: Centro de Análisis de Datos sobre la Migración Mundial, 2020

¹¹ IOM & McKinsey & Company, 2018

- Enfoques diferenciales: enfoque de género y étnico

Como se pudo ver en los módulos introductorios, el género y la etnia influyen en las razones de la migración, quién migra, hacia dónde y cómo migra, las redes que utiliza, las oportunidades y recursos disponibles en los lugares destinos y sus relaciones con los países de origen, tránsito y destino.

Por lo tanto se ha propuesto profundizar en el enfoque interseccional a la hora de cubrir migración. Es decir, aquel que reconoce que las personas viven identidades múltiples, que pertenecen a más de una comunidad a la vez y, por lo tanto, pueden recibir trato privilegiado y discriminatorio al mismo tiempo (AWID, 2004).

Además, permite comprender si la convergencia entre ser una persona migrante y tener otra identidad (LGBT, afrodescendiente, mujer, niño, niña, joven o adolescente, indígena, etc.) genera más o menos oportunidades y acceso a derechos.

Sin embargo, esa interseccionalidad puede llevarnos a estereotipos y generalizaciones a la hora de cubrir la migración.

Estrategias de enseñanza

- Iniciar la sesión con 10 minutos de discusión sobre las actividades post-clase realizadas.
- Presentación expositiva
- Propiciar la reflexión mediante la pregunta: ¿Qué impacto tiene cubrir la migración desde estos dos enfoques?
- Actividad recomendada:

Opción 1: Se proyectarán una serie de imágenes estereotipadas y no estereotipadas. Mediante una herramienta virtual como kahoot o slido mostrar posibles titulares que acompañaría a cada una de estas imágenes e invitar a las y los participantes a votar mediante la aplicación.

Opción 2: Proyectar el titular_ “Migración laboral ha aumentado en el país en los últimos dos años”. Discutir con las y los participantes ¿Con qué imagen ilustrarían esa nota?

Opción 3: Se dividirá a los participantes en grupos (breakout rooms de zoom), a cada grupo se le asigna un impacto positivo de la migración (basados en los indicadores elaborados por El Observatorio ACP, cada grupo debe evidenciar cómo mostrarían ese impactos en una noticia. Importante aclarar: Los indicadores presentados no pretenden ser una representación completa en la discusión sobre los vínculos entre migración y desarrollo, sino que buscan mostrar las interrelaciones entre la migración y el desarrollo desde una perspectiva sur-sur, proporcionando así una visión general, con el objetivo de estimular la discusión sobre el tema. Estos indicadores fueron elaborados por El Observatorio ACP sobre Migraciones, una iniciativa de la Secretaría del Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico (ACP) y complementados con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.

Duración: 40 minutos

Contenido 2. Tendencias actuales en noticias: clickbait, fakenews, y otras

Por otra parte, es importante tener en cuenta que las dinámicas de consumo en las audiencias han cambiado mucho y muy rápidamente. Como sabemos, las personas cada vez más tienden a informarse a través de medios digitales y esto ha traído

cambios en el consumo de información: competimos con múltiples contenidos, las personas tienden a leer textos cada vez más cortos o se informan solamente por los titulares.

Estos cambios en el consumo han resultado en un desafío para las y los periodistas, pues cada vez es más difícil que las personas conozcan nuestro trabajo. A esto se suma “la crisis” que atraviesan los medios de comunicación donde los recursos son cada vez más limitados y las presiones sobre nuestro trabajo aumentan.

Por otra parte, el contenido y las noticias falsas son cada vez más populares por lo que suponen un desafío para nuestro trabajo. En primer lugar, por tener que competir con este contenido entre las audiencias, pero en segundo lugar en hacer un ejercicio crítico al hacer nuestro trabajo, seleccionar las fuentes, enfoques, entre otras.

Si bien no es ético que un medio o periodista publique *fakenews*, existen algunas prácticas que se han popularizado y que en ocasiones son utilizadas como recurso periodístico. De hecho, la organización First Draft News identifica varias formas de desinformación que son muy comunes. Entre ellas se encuentran:

Falsa conexión	Contenido manipulado	Falso contexto
<p>Esta sea probablemente la forma de desinformación más común. Consiste en escribir un titular muy atractivo (al que difícilmente la audiencia pueda resistirse a darle clic), pero el contenido en el texto no tiene nada que ver con lo que decía el titular. Este fenómeno es conocido como clickbait o ciberzuelo y es usado para generar ingresos publicitarios atrayendo la mayor cantidad de clics posibles.</p> <p>Es una práctica de especial cuidado porque cada vez es más común que las personas solo se informen por lo que leen en titulares, sin si quiera confirmar que son publicados por fuentes confiables.</p>	<p>Programas como Photoshop no solo llegaron para mejorar la estética de las fotografías y corregir algunos “errores” en ellas. También llegaron para convertirse en una herramienta que es cada vez más utilizada para manipular imágenes y videos con el fin de distorsionar la realidad con fines políticos o comerciales. Como periodistas es nuestra responsabilidad confirmar el origen del recurso visual y contextualizarlo si lo vamos a usar como complemento.</p>	<p>Cada vez es más común ver titulares sobre un evento (robo, accidente, desastre natural, suceso), pero cuando se consulta el contenido este sucedió en otro lugar, probablemente muy lejos de nuestra área de cobertura.</p> <p>El contenido es real, pero es ubicado en otro contexto, por lo que resulta en información falsa para nuestra realidad.</p> <p>Este es un recurso que se utiliza cada vez más y con fines muy serios como para hacer campaña política o generar miedo en la población sobre desastres naturales que ocurrieron en otras latitudes.</p>

Estrategias de enseñanza

- Presentación expositiva

Duración: 10 minutos

Contenido 3. ¿Cómo dar un tratamiento integral al tema migratorio en los medios?

- ¿Cómo cubrir la migración y marcar una agenda como medio?

Como sabemos, la agenda periodística es la hoja de ruta de los medios de comunicación a la hora de cubrir, analizar e informar. De manera que, una agenda para comunicar la migración requiere de elementos propios de la ética periodística y de elementos particulares de la migración (nociones básicas sobre Derechos Humanos, desarrollo, integración, entre otros). De esta manera, a través de todo lo que usted ahora conoce sobre la migración, se espera que, además de informado, su grado de sensibilidad frente a la migración sea mayor.

Es importante partir señalando que una agenda sobre la migración viene a ser una doble agenda. ¿Por qué?, porque toda cobertura en caliente también exige que usted aborde dos cosas: lo testimonial y las oportunidades que se generan a partir de lo que gana el país receptor. Esto último requiere que usted profundice en su análisis antes de opinar o informar. En resumen, se espera que la agenda sea interesante, innovadora, rigurosa y de servicio (Morelo, 2019).

Ahora podrá implementar estos pasos o recomendaciones que se han construido para que pueda comunicar más y mejor la migración:

- Recomendaciones y errores comunes a la hora de construir una agenda periodística de la migración¹²

1. Recomendaciones

- ✓ Reconocer que la migración no es un proceso coyuntural sino recurrente, por lo tanto, es importante actualizar los temas de su agenda. ¿Cómo?, puede empezar apuntando hacia la creación y cumplimiento de las políticas públicas de integración legal, económica y social de personas migrantes.
- ✓ Definir una línea editorial dentro del medio de comunicación sobre la migración y la integración de las personas migrantes.
- ✓ Acercarse de manera honesta y sensible a los temas migratorios. Además de prepararse para abordar el tema, es necesario ponerse en los zapatos de la persona migrante.
- ✓ Entender los deberes y derechos que hay detrás de la migración, junto con garantizar el principio de acción sin daño.
- ✓ Mantener una comunicación cercana con las personas migrantes y sus comunidades de acogida, con esto podrá contrarrestar los clichés y la tergiversación de los hechos.
- ✓ Examinar si todos los actores (gobierno, empresarios, sociedad civil, la población migrante y la población de acogida) cumplen con la ley.
- ✓ Investigar y denunciar casos de delitos donde las víctimas sean las personas migrantes (trata y tráfico de personas, explotación sexual, explotación laboral, violencia de género, delitos de odio).
- ✓ Ser innovador para contar la misma historia desde otros ángulos.
- ✓ Tratar de colocar la información al servicio de la población migrante.
- ✓ Examinar los recursos que estamos utilizando a la hora de cubrir una noticia relacionada con la migración: ¿qué titular escribo?, ¿qué recurso audiovisual estoy usando para complementar mi nota?
- ✓ Ahondar en el contexto lo más posible cada vez que sea enviado a cubrir un tema de migración para poder informar de la manera más completa posible.
- ✓ Asegúrese de que se incluya una variedad de fuentes (y la mayoría de los propios migrantes) en la cobertura y busque proporcionar explicaciones, evaluaciones y relatos complejos o mencionar consecuencias y soluciones de problemas específicos, en lugar de informes generalizados simplistas. (periodismo informativo versus periodismo de soluciones).

¹² Revisar insumos en el sitio: <https://rosanjose.iom.int/site/es/blog/como-abordar-la-migracion-en-los-medios-7-recomendaciones-para-periodistas>

- ✓ La formación en igualdad y diversidad es importante y debe integrarse: ofrecida a todos los periodistas y profesionales de los medios de comunicación en las universidades, pero también como parte de su aprendizaje permanente si son autónomos.¹³

2. Errores comunes

Asistir al cubrimiento de los hechos sin tener conocimientos mínimos acerca del contexto de la migración:

- ✗ Decir que una persona es “ilegal”. Cuando una persona migrante no oficializa su ingreso o permanencia en un país se encuentra en “condición de irregularidad”.
- ✗ No contratar a una persona especializada en temas de migración.
- ✗ Tener a más de un periodista cubriendo el mismo tema, pero sin una misma línea editorial.
- ✗ No ser coherente con su posición frente a la migración en el tiempo.
- ✗ Usar datos estadísticos de manera aislada y/o sin contrastarlos. También se debe dar a la audiencia los recursos que le permitan dimensionar el dato que estamos presentando.
- ✗ Utilizar expresiones que dan a entender que las personas migrantes son una amenaza. Por ejemplo, hablar de “crisis migratoria” genera en las personas una sensación de amenaza o de alerta.
- ✗ Ignorar o invalidar los aportes que las personas migrantes hacen al desarrollo económico, social y cultural de los países de origen, tránsito y acogida.
- ✗ Referirse a “ellos” y a “nosotros” de manera peyorativa.
- ✗ Falta de iniciativa en camarógrafos y reporteros a la hora de explorar otros formatos que no sean tradicionales.

* Información adaptada a partir de: (Esguerra, 2019; Guarnizo, 2019; Morelo, 2019, Proyecto Migración Colombia, 2020a)

- Balance en la producción de información

Lo primero que se debe tener en cuenta a la hora de alcanzar un balance en la producción de la información sobre migración es que las generalizaciones son inadecuadas y nocivas a los procesos de integración de personas migrantes en sus comunidades de acogida. Si bien existen hechos asociados al crimen y a la ilegalidad en los que pueden verse implicadas personas migrantes, en ningún caso se podrá afirmar que todas las personas migrantes han cometido o cometerán algún crimen o delito en el país receptor o de tránsito.

¹³ IOM, Media Coverage on Migration: Promoting a Balanced Reporting

Estrategias de enseñanza

- Presentación expositiva
- Actividad recomendada para contenido sobre recomendaciones:

Opción 1: Se proyectan las recomendaciones y se solicita a las y los participantes que expliquen una de ellas. La explicación será reforzada por la/el facilitador. Luego, abre un diálogo para que los participantes formulen nuevas recomendaciones en el chat de la plataforma y/o discutan sobre las que ya están.

Opción 2: exponer las recomendaciones y propiciar la discusión en torno a las siguiente preguntas:

- ¿En qué medida estas recomendaciones podrían ser adoptadas por los medios de comunicación, especialmente en el que usted trabaja?
 - ¿Qué otra recomendación le haría a los medios de comunicación, especialmente al medio en el cual usted trabaja?
-
- Actividad para reformar los contenidos sobre balance de las información: se proyectan extractos del documento Balance en la producción de información. (Anexo 5). Se realiza un análisis conjunto de la información mostrada a partir de las siguientes preguntas:
 - ¿Cuáles fueron los factores de balance en la producción de información que más le llamaron la atención? ¿Por qué?
 - ¿Qué puede ocurrir cuando la producción de contenido periodístico no tiene un balance adecuado?

Duración: 30 minutos

Contenido 4. Uso correcto de datos sobre migración

- Recomendaciones para comprender y usar datos estadísticos sobre migración

Es importante destacar que los datos se categorizan a partir de sus funciones. Aquí tenemos los tipos de datos más conocidos de migración:

Datos agregados	Datos desagregados
Son los datos que nos permiten investigar y analizar a través de las tendencias migratorias.	Son los datos que nos muestran los perfiles de las personas migrantes. Estos suelen presentarse de manera para focalizar los análisis y respuestas de la migración.
<ul style="list-style-type: none">• Los motivos para migrar son muchos (conflictos, crisis políticas, económicas, sociales y ambientales, por razones laborales y/o educativas, etc.).• Las rutas de migración son diferentes en cada país. En América Latina, por su diversidad geográfica, es común que quienes migran de manera regular lo hagan por vía aérea, mientras que quienes lo hacen de manera irregular lo hagan por corredores naturales de difícil acceso y tránsito.• Las características de las personas migrantes en el país de origen y en el país de tránsito se refieren, sobre todo, al conocimiento acerca de las múltiples condiciones de vida de las personas migrantes antes y después de migrar.	<ul style="list-style-type: none">• Desagregados a escala geográfica sobre su ubicación (municipal, nacional, regional e internacional).• Desagregados a escala demográfica (género, sexo, edad, nacionalidad, situación migratoria, idioma, etnia).• Datos de contacto (personales, familiares, de emergencia).• Datos sobre su ubicación, situación de acogida.• Datos sobre condiciones de vulnerabilidad y riesgo.• Redes formales e informales de personas migrantes y diáspora.• Información sobre líderes de personas migrantes y diáspora.

Este es, en resumen, el conjunto de datos ideal con el que cada Estado debe contar para gestionar una migración segura, ordenada y regular, sin embargo, existen barreras de acceso a los datos. Aquí es importante entender las barreras comunes en América Latina frente a la recolección de datos sobre la migración.

- ¿Cuáles son las barreras al acceso de datos más conocidas?

Medir la migración en América Latina representa grandes retos debido a la existencia de barreras para el acceso de datos, dada la naturaleza de la migración irregular. Esto ocasiona que muchas personas migrantes no entren en el conteo oficial de los gobiernos y demás interesados en medir la migración. Entre dichas barreras están: barreras al registro inicial dado que: hay personas migrantes que ingresan a través de puntos fronterizos no oficiales y personas migrantes que no poseen documentos de identidad y a los que se les niega muchas veces el acceso a servicios y derechos. Por otra parte, existen barreras al seguimiento de la migración: personas migrantes con residencia temporal y/o con acceso limitado a recursos de telecomunicación. Y, finalmente, hay barreras psico-sociales en la migración: miedos en las personas migrantes que creen que al compartir información personal y de contacto serán deportadas, por lo que prefieren tomar distancia de todas las autoridades públicas.

Aun con este panorama, es importante el tratamiento de datos sobre migración porque, entre otras cosas, permite:

- Orientar respuestas hacia personas migrantes. Esto, a su vez, posibilita que las respuestas lleguen de manera oportuna, priorizada y acertada a las necesidades y contextos de la migración.
- Monitorear y mapear tendencias. Saber quiénes son, dónde están y qué están haciendo facilita la toma de decisiones.
- Incluir un enfoque de género y étnico en el análisis de las migraciones. Separar los datos permite identificar mejor las identidades y posibles vulnerabilidades de las personas migrantes.
- Alimentar sistemas de alerta temprana. Hacer registro y seguimiento de los datos permite gestionar la prevención y respuesta a riesgos y desastres asociados a la migración.
- Construir narrativas realistas de la migración. Este es uno de los puntos más importantes de todo el curso. Ustedes tienen el poder de generar y difundir ideas y, a partir de ellas, generar o prevenir acciones concretas.
- Construir una agenda interesante como medio de comunicación. Los procesos migratorios aumentarán a través del tiempo por múltiples causas; por tal razón, es necesario que los Estados diseñen y ejecuten planes y políticas para gestionar migración en todos sus aspectos.

Cabe señalar, que el tratamiento de datos trae consigo una responsabilidad legal. En primer lugar, todos los países tienen una Ley de Protección de Datos. Aquí (http://www.oas.org/es/sla/ddi/proteccion_datos_personales_dn.asp) puede encontrar los desarrollos normativos por país. En el marco general, existen algunos principios básicos de la protección de datos, los cuales son: lealtad, transparencia, licitud o legitimación, limitación de la finalidad, minimización, exactitud, limitación del plazo de conservación, integridad y confidencialidad.

- Pasos para comprender y usar datos estadísticos sobre migración

Cubrir y contar la migración de la manera correcta implica:

1. Consultar fuentes idóneas de información (sin olvidar que, por su propia naturaleza de fenómeno informal, la migración irregular no encaja en los sistemas de recopilación de datos).
2. Gestionar y establecer acuerdos de coordinación y cooperación sobre acceso, uso, intercambio y publicidad de datos, especialmente con academia, gobierno y organismos internacionales.
3. Establecer protocolos de contacto, entrevista y de uso y protección de datos (haga uso del consentimiento informado cuando sea necesario).
4. Apoyar y promocionar las medidas de promoción de registro, estos deben ser sistemas de registro fáciles de usar e informar a las personas migrantes sobre beneficios y servicios a los que tendrán acceso.

5. Recolectar y analizar datos cuantitativos y cualitativos.
6. Construir análisis sobre datos desagregados por sexo, género, profesión, edad, etc.
7. Incluir a las personas migrantes en la recopilación y análisis de datos.
8. Verificar y triangular los datos en todo momento.
9. Mantener bases de datos actualizadas.

- El tratamiento de los sujetos con respeto y dignidad

¿Cómo asegurar un tratamiento con respeto y dignidad? ¹⁴

1. Decida por usted mismo con quién hablar

Tenga cuidado con personas migrantes “preseleccionadas” por ONG, asociaciones, la iglesia, las autoridades locales o las propias personas migrantes. Por supuesto, los y las periodistas deben pasar por intermediarios para llegar a las personas migrantes, pero deben tener cuidado de no ser dirigidos deliberadamente hacia ciertos contactos obligatorios. Una vez en el campo, es importante comprender la estructura de poder local, cómo se organizan las relaciones entre comunidades y dónde se reúnen las personas migrantes, ya que a menudo están muy estructurados. Después de una primera impresión de desorden, incluso caos, los periodistas se dan cuenta de que las relaciones en un campamento o asentamiento o en cualquier otro grupo de personas migrantes a menudo están muy reguladas a lo largo de líneas nacionales, étnicas y/o religiosas y se complican aún más por las relaciones de poder con los contrabandistas e intermediarios de todo tipo. Cada comunidad suele estar representada por uno o varios líderes que son sus portavoces. Depende de los periodistas comprender y respetar esta pirámide de poder, aunque posteriormente puedan acercarse a quien elijan para relatos de primera mano (OIM, 2019a).

Además, los y las periodistas tienen que crear las condiciones adecuadas para las entrevistas: siempre que sea posible tienen que elegir un lugar y una hora para que la persona no sea, por ejemplo, vigilada por otra persona o por algún superior con autoridad sobre él.

2. Obtenga el consentimiento informado de la persona

Haga uso del consentimiento informado y el principio de acción sin daño: garantice que usted y su equipo estén capacitados en estos temas. El consentimiento informado es el proceso mediante el cual una persona confirma que de manera libre y voluntaria se someterá a un procedimiento del cual ha sido previamente informado (estudio, intervención médica, grabación de imagen y voz, etc.).

Idealmente, este debe contener información suficiente sobre aspectos importantes de su participación, además, debe ir por escrito, firmado y fechado¹⁵; sin embargo, sabemos que en el ejercicio del periodismo esto es poco común dado lo inmediato que en muchas ocasiones es requerido nuestro trabajo. En ese caso se recomienda obtener el consentimiento de manera oral.

3. Verifique la información

Para evaluar la credibilidad de una historia, es muy útil estar muy familiarizado con la ruta típica que toman las personas migrantes, la geografía y los obstáculos que muchos de ellos encuentran. El relato debe publicarse en primera persona con las salvedades habituales; y, los periodistas, que nunca pueden estar seguros de lo que se les cuenta, deben mantener cierta distancia -“según tal persona”- a la hora de revelar estas historias de vida (IOM, 2019a).

El tiempo es otro medio para contrarrestar estas dificultades. El periodista debe tomarse el tiempo para mantener una larga conversación, a fin de tener una mejor idea de las personalidades y los viajes de las personas migrantes. Es imprescindible

¹⁴ Revisar insumos en el sitio: <https://consejoredaccion.org/component/zoo/abc-para-investigar-y-publicar-una-historia-de-migracion>

¹⁵ OIM, 2019a

recordar obtener los números de teléfono de las personas migrantes, para poder contactarlos nuevamente más tarde y hacer que repitan o aclaren lo que dijeron a la luz de otras observaciones o información recopilada a lo largo de la investigación.

4. Nunca pague por una entrevista

El periodista en terreno a menudo se enfrenta a problemas de dinero. ¿Debería pagar para tener acceso a un lugar, un contacto o una entrevista? El principio es que nunca debe pagarse una entrevista. Hacerlo constituye una infracción de la ética básica de la profesión y, además, podría erosionar la confianza entre el periodista y el contacto (OIM, 2019a).

Negarse a poner un valor monetario a una entrevista o información no significa que un periodista no pueda hacer un gesto o intercambiar algo con las personas migrantes, preferiblemente después de la entrevista. Se trata de personas que afrontan enormes dificultades económicas y, un obsequio en especie, una comida compartida, incluso valiosos consejos sobre cómo ponerse en contacto con una organización, un servicio social o un hospital, pueden servir como reconocimiento (IOM, 2019a).

- **Lenguaje riguroso frente al perfil de las personas migrantes**

Hay que recordar que el lenguaje crea realidades. Mantener un lenguaje riguroso a la hora de referirse a los perfiles de las personas migrantes garantiza dos cosas: primero, que no se construyan o reproduzcan mensajes y emociones de odio y/o xenofobia; y segundo, que se visibilicen las realidades que hay detrás de la migración. Al momento de cubrir e informar la migración es importante asegurarse siempre de:

1. Referirse a las personas que migran o han migrado como “personas migrantes”.
2. Nunca referirse a ellas como “personas ilegales”, sino como “personas migrantes en condición de irregularidad”.
3. A la hora de cubrir la presunción o cometimiento de delitos o escándalos no hacer referencia la nacionalidad (es fundamental tener en cuenta que cada vez que se comete un delito por un nacional no se hace referencia a su nacionalidad).
4. Al escribir sobre personas migrantes y nacionales no hacer referencia a “nosotros” y “ellos”.
5. Referirse a la migración como “crisis migratoria” hace que las personas la asocien como un riesgo, amenaza o estado de emergencia, desconociendo las oportunidades que trae consigo la migración.
6. Distinguir entre personas “refugiadas”, “migrantes”, “retornadas” y sus diferentes instrumentos de protección, facilitando la comprensión de lo que significa cada una de estas condiciones.
7. Realizar un análisis interseccional en las personas migrantes. Reconocer previamente los diversos perfiles de las personas migrantes y sus identidades en múltiples contextos.

Cierre del módulo

Estrategias de enseñanza

- Presentación expositiva
- Actividad recomendada para contenido sobre uso correcto de datos:

Opción 1: Visualización de noticia (fragmento): Un 43% de los chilenos consideran la inmigración “dañina”, según una encuesta, publicada en La Vanguardia de Chile. Disponible en: (<https://www.lavanguardia.com/vida/20190110/454067567781/un-43--de-los-chilenos-considera-la-inmigracion-danina-segun-una-encuesta.html>)Y reflexionar sobre la pregunta:

- ¿Cómo ven reflejado en esta noticia el uso correcto de datos?

- Actividad para contenido sobre El tratamiento de los sujetos con respeto y dignidad

Opción 1: ¿Cómo evitar el tratamiento xenófobo de las noticias migratorias y de las historias en otros formatos?

Lectura en voz alta de fragmentos de entrevistas, (Fragmentos de la entrevista a Javier Bauluz, fotoperiodista. Disponible en: (<https://www.jotdown.es/2013/02/javier-bauluz-quiero-que-las-fotos-vayan-al-corazon-o-a-la-cabeza-no-al-estomago/>))

Solicite a cada participante leer un párrafo. Luego, se abre una conversación guiada entorno a la pregunta :

- ¿Qué recomendación le gustó más y por qué cree que es útil a su profesión?

Opción 2: Protocolos organizacionales para identificar lenguaje y expresiones xenófobas

De manera individual responder honestamente las siguientes preguntas. Recuerde que este es un ejercicio para mejorar su trabajo y la forma en cómo se aproxima al fenómeno migratorio. Es importante que una vez termine este curso pueda reunir a las personas de su equipo de trabajo, generar un ambiente seguro y de confianza y contestar conjuntamente las preguntas establecidas en el autoexamen.

Antes de empezar, todos y todas deben tener presente que una manifestación de odio “es una acción comunicativa (escrita, hablada, gráfica o audiovisual) que ataca a un grupo o persona identificable de la sociedad y que tiene por objetivo principal el desprecio y la segregación social de esta persona o grupo” (Fundación Interpreta, 2019).

Nota: Durante la actividad solicitar a los participantes descargar la Guía de bolsillo Cómo prevenir el discurso de odio y xenofobia, tendrán 5 minutos para realizar lectura rápida de la guía y, luego, el tutor/a o facilitador proyectará únicamente las preguntas del Autoexamen para prevenir el discurso de odio y xenofobia en equipos de redacción, para contestar una a una con los participantes del curso.

- Actividad para cierre del módulo: ¿Qué llevo en la mochila?

Reflexionar sobre las siguientes preguntas:

- De todo el contenido presentado ¿cuál ha sido nuevo para usted sobre cómo cubrir y comunicar la migración?
- ¿Siente que gracias a este curso cambió alguna creencia que usted tenía acerca de la migración o de las personas migrantes? Si la respuesta es Sí, ¿cuál fue la creencia que cambió?
- ¿Cómo entiende la relación entre su rol como periodista y la integración de personas migrantes?
- ¿Cuáles herramientas vistas en este curso comenzará a poner en práctica en su trabajo y cuáles en su vida personal?

Duración: 40 minutos

Ejercicio evaluación de los conocimientos adquiridos en el módulo

La prueba será enviada a través de google forms. Las y los participantes tendrán 3 días hábiles para completarla

Preguntas:

- ¿Cuáles son las narrativas predominantes acerca de la migración y cómo pueden ser contrarrestadas?
- Mencione tres (3) recomendaciones y tres (3) errores comunes a la hora de construir una agenda periodística de la migración.
- ¿Cómo puede asegurarse de dar un tratamiento con respeto y dignidad a las personas migrantes?
- ¿Qué es y cómo prevenir un discurso de odio o xenofobia?

Instrumento de valoración del módulo

Califique de 1 a 5 los siguientes aspectos del curso, siendo 1 la calificación más baja y 5 la calificación más alta.

- Cumplimiento del objetivo general del curso: 1-5
- Calidad, diversidad y pertinencia en los contenidos: 1-5
- Trato amable, claro y profesional del tutor/a o facilitador/a: 1-5
- Interacción otros participantes: 1-5
- Medios audiovisuales usados: 1-5
- Comentarios y sugerencias. ¿Cómo podemos mejorar este curso?

Anexo 1. Noticias para actividad post-clase

- Noticia 1:
<https://www.eltiempo.com/justicia/delitos/llegada-de-venezolanos-ha-generado-inseguridad-en-santander-y-norte-de-santander-72842>
- Noticia 2:
https://elpais.com/internacional/2018/11/17/mexico/1542412389_526379.html
o
<https://www.univision.com/noticias/inmigracion/la-caravana-de-migrantes-llega-a-mexico-y-presiona-por-entrar-al-pais-para-seguir-rumbo-a-eeuu>
- Noticia 3:
https://www.clarin.com/policiales/robaron-cayeron-colombianos-expulsados-pais_0_BNuG071XI.html

Anexo 2. Libro digital: Pistas para contar la migración

Esguerra, C. (2019). Pistas para contar la migración: Investigar historias en movimiento
<https://consejoderedaccion.org/webs/Pistas-Migracion/representacion-periodistica-de-las-migraciones/>

Anexo3. ¿Cómo evitar el tratamiento xenófobo de las noticias migratorias y de las historias en otros formatos?

Fragmentos de la entrevista a Javier Bauluz, fotoperiodista. Disponible en: (<https://www.jotdown.es/2013/02/javier-bauluz-quiero-que-las-fotos-vayan-al-corazon-o-a-la-cabeza-no-al-estomago/>)

Javier Bauluz nació en Oviedo, España, en el año de 1960. Es fotoperiodista, creador del concepto Periodismo Humano y ganador del Premio Pulitzer en 1995. ¿Cuál es su huella? Que no pretende otra cosa más que fotografiar injusticias, enfermedades, personas, los invisibles. Otro periodista, Ramón Lobo, lo entrevistó para el Jot Down y acá se encuentran recopiladas sus mejores frases:

¿Cómo se consigue que una foto sea distinta, especial? “Los buenos fotógrafos son los que hacen una buena foto de lo que sea. No está pasando nada y de repente aparece una imagen que te sorprende, que cuenta algo sobre ese nada que no está ocurriendo”.

¿Se estudia? ¿Se miran las fotos de los demás? ¿Cómo se educa ese ojo? “Hay que ser muy observador, saber mirar a la gente, ser invisible -esto es importante- y saber un poco del porqué de las cosas, de las historias sobre las que vas a fotografiar. No es solo coger una cámara y ya está, soy fotógrafo. Exige algo más (...) Contar historias a través de la fotografía requiere más esfuerzo, más formación, y no necesariamente académica. Aparte de la cuestión técnica hay que saber ver, tener la mirada del fotógrafo”.

Robert Capa dijo: “Si tu foto no es lo suficientemente buena es que no estás suficientemente cerca”. No se refería solo a la cercanía física, sino a una cercanía emocional. “Iba a decir exactamente eso. También lo entiendo así. Cuanto más cerca estés emocionalmente de lo que está pasando mejor lo vas a contar”.

¿Te has sentido alguna vez en la situación de decir: gracias a que estoy aquí y tengo esta cámara estoy contando la verdad sin dejar espacio a la propaganda? “Muchas veces. Intento ir a historias donde entiendo que puedo ser útil, por mi capacidad para hacer determinadas cosas, porque algo no se está contando o se está contando de una manera que

no me parece la indicada. No siento esa misma necesidad donde otros fotoperiodistas están haciendo muy bien su trabajo”.

¿Existen límites en la publicación de una foto? ¿Cuál es la frontera ética? “Quiero que mis fotos vayan al corazón o a la cabeza, no al estómago. Me parece un error tan grande no mostrar nada como mostrar demasiado. Se trata de encontrar un punto donde puedas contar el horror de la guerra, el sufrimiento de las personas, sin caer en el morbo, en la casquería. Si vas a las tripas, al impacto, el lector huirá de esa imagen, no querrá volver a verla ni reflexionar sobre ella”.

Más tarde creas Periodismo humano. *¿Cómo y por qué se te ocurre?* “Nace como una necesidad y una opción al mismo tiempo. Una necesidad de poder seguir haciendo periodismo desde el punto de vista de los derechos humanos, que es lo que he hecho, sin darme cuenta, toda mi vida. Ese punto de vista no tenía hueco en un mundo y en unos medios de comunicación que se mueven bajo el lema de “todo por la pasta”. El periodismo se convirtió en una mercancía, en un negocio como otro cualquiera, en vez de un derecho, un servicio público con una función social”.

Fragmentos de recomendaciones de Tulio Hernández, citado en el libro *Pistas para contar la migración*, sociólogo:

Tulio Hernández nació en Caracas, Venezuela, y es sociólogo, investigador, profesor universitario y escritor. Siendo un referente en temas de su país, gracias a un Tweet en el que criticó al gobierno tuvo que huir luego de que ordenaran su captura. Ginna Morelo Martínez, editora del libro *Pistas para contar la migración*, incorporó allí cuatro aspectos relevantes que Hernández examina en sus talleres de formación. Acá se encuentran recopiladas sus mejores frases:

“No debe haber un “nosotros” y un “ellos”: y se refiere con esto a derribar las barreras que le levantan desde el discurso entre las personas nacidas en un lugar y las que llegan desde fuera”.

“Es fundamental desmontar estereotipos: al mencionar de manera constante el origen y la religión de los migrantes, o vincularlos a cuestiones estructurales como la delincuencia y la marginación, se incurre en un discurso que favorece la creación de estigmas y estereotipos. Por eso hay que desmontarlos desde los medios con datos e información veraz y evitar terminología bélica o catastrofista: tsunami, avalancha, alud, irregular”.

“¿Tomar posición?: Tomar partido en una cuestión social trascendente es decisión editorial del medio, por lo que no se puede recomendar una militancia concreta. Sí se puede, sin embargo, recomendar que se haga un tipo de periodismo responsable y crítico desde la perspectiva de los derechos humanos y, en particular, de los convenios internacionales que enuncian derechos especiales para desplazados, migrantes y refugiados”.

“Uso cuidadoso de las imágenes: Cuando se tratan temas relacionados con la inmigración es indispensable ser tan rigurosos con las palabras como con las imágenes. En la cobertura de estos fenómenos se suele abusar de imágenes muy potentes, siempre centradas en momento críticos y dramáticos que registran a los inmigrantes en situaciones de vulnerabilidad, subrayan su condición de pobreza, o que simplemente toman imágenes de masas y grupos que despojan a los protagonistas de su humanidad, sus individualidades y sus historias personales”.

[Anexo 4. Guía de bolsillo. Cómo prevenir el discurso de odio y xenofobia en equipos de redacción](#)

¿En qué consiste?

Esta guía de bolsillo es un insumo para que diferentes medios de comunicación y profesionales en periodismo y cine puedan realizar una autoevaluación (de manera individual y colectiva) y así saber qué tan preparados están a la hora de prevenir y abordar mensajes de odio y xenofobia en sus actividades de cubrimiento y comunicación de la migración. Esta guía es una adaptación del manual *Que tus RRSS sean libres de manifestaciones de odio* de la Fundación Interpreta, ubicada en Chile.

¿Quiénes la pueden usar?

Está diseñada para ser empleada por líderes de medios de comunicación, profesionales en periodismo y cine. Sin embargo, podrá ser utilizada por cualquiera que desee reflexionar acerca de la importancia de prevenir discursos de odio y xenofobia en sus lugares de trabajo.

Objetivo general:

- Prevenir discursos de odio y xenofobia en medios de comunicación, profesionales en periodismo y cine.

Objetivos específicos:

- Reconocer qué es un discurso de odio y xenofobia.
- Generar discusión grupal sobre clasificación y origen de los discursos de odio y xenofobia y cómo enfrentarlos.
- Sensibilizar sobre el impacto de los discursos de odio y xenofobia.

¿Cuánto tiempo dura?

1 hora y 30 minutos aproximadamente.

Materiales:

Hojas de papel y lápiz o bolígrafo.

Antes de empezar:

- El/la facilitador/a de la actividad no tiene que ser experto en migración, debe tener la capacidad de promover el diálogo y reflexión en su equipo de trabajo.
- El/la facilitador/a debe promover un entorno seguro y respetuoso, donde todos se sientan cómodos al hablar, tratando de evitar burlas y críticas de otros miembros.
- Se recomienda hacer actividades actividades rompe hielo (ice breaker) para generar un entorno de confianza y apertura.

Instrucciones:

1. Divida al equipo en grupos de 3-4 personas.
2. Haga entrega de hojas de papel y lápiz/bolígrafo a cada grupo.
3. Explique el motivo del encuentro.
4. Realice 1-2 actividades rompe hielo (ice breaker).
5. Escoja un discurso de odio o xenofobia que se haya presentado en su país en forma de noticia, artículo de opinión o post en redes sociales.
6. Proceda a realizar el autoexamen.
7. Haga una pregunta a la vez y en el orden establecido.
8. Dé un espacio de 3-4 minutos para que los miembros del equipo discutan la pregunta. Todos los miembros deben participar en cada ronda.
9. En un espacio de 3 minutos pida a un representante por grupo que socialice sus respuestas.
10. Durante cada pregunta haga uso de conceptos sobre migración, comunicación y ética periodística para reforzar la discusión.

Conceptos sobre migración para reforzar la discusión:

Manifestación de odio: “Es una acción comunicativa (escrita, hablada, gráfica o audiovisual) que ataca a un grupo o persona identificable de la sociedad y que tiene por objetivo principal el desprecio y la segregación social de esta persona o grupo”. (Fundación Interpreta, 2019).

Diversidad y diferencia: La mayor riqueza se encuentra en la diferencia de las personas. La diversidad, por su parte, caracteriza la reivindicación por el reconocimiento del derecho a la diferencia. Combatir todas las formas de discriminación con hechos, estadísticas y verdad sobre el terreno es uno de los principales retos y responsabilidades de los periodistas.

Tolerancia: Es una actitud, una capacidad y una forma de respeto. Implica aceptar, soportar o admitir las diferentes formas de pensar y actuar de las demás personas, aún cuando estas no se compartan.

Respeto: Todos los sujetos, sin excepción, merecen un trato respetuoso y digno. Así lo establecen diferentes instrumentos de derecho internacional. La Corte Interamericana de Derechos Humanos (Caso Atala Riffo y Niñas vs. Chile, 2012) estipula que el derecho a la igualdad y no discriminación es inseparable del género humano y de la dignidad esencial de la persona; de manera que, todo trato privilegiado o trato inferior hacia una persona o grupo de personas determinado es incompatible con este derecho.

Principio de no devolución: Las personas migrantes tienen derecho a la NO devolución, por lo que es arbitrario que una autoridad devuelva a su país de origen a una persona migrante indocumentada. ¿Por qué?, porque se busca proteger a personas migrantes y refugiadas de ser repatriadas, expulsadas, extraditadas, etc., a lugares en donde, por razones fundadas, se crea que ciertos derechos fundamentales están en riesgo de ser vulnerados (Morelo, 2019).

Libertad de expresión: Es un derecho humano, protegido por la Declaración Universal, que reconoce que todas las personas pueden expresarse sin temor a represalias, censura o sanción. Sin embargo, este derecho está limitado por otros derechos fundamentales de terceras personas, por ejemplo, el derecho a la no discriminación. Por otra parte, se aconseja que además de la voz del periodista, también haya un espacio para la libertad de expresión de las personas migrantes. Para la OIM, darle la palabra es una manera de devolverles la dignidad y la humanidad.

Responsabilidad: Actuar y tomar decisiones con cuidado y conciencia, asumiendo consecuencias y reparación de daños.

Empatía: Implica ponerse en los zapatos del otro de manera objetiva, racional y desde los afectos, para participar en la realidad ajena del otro con el fin de comprender mejor qué piensa, qué siente y qué espera. Según la OIM, la migración es ante todo un viaje humano, acompañado de dificultades, porque a menudo es doloroso dejar el país, los amigos y la familia. Por lo tanto, el periodista debe ser sensible a los universos de quienes migran, teniendo en cuenta su estado emocional y físico, su angustia, dolor y conmoción.

Resultado esperado: Miembros del equipo capacitados y conscientes en identificación y prevención de discursos de odio y xenofobia.

Autoexamen para prevenir el discurso de odio y xenofobia en equipos de redacción:

1. ¿Puedo reconocer qué es una manifestación de odio o de xenofobia?
2. ¿Cuáles son las manifestaciones de odio o de xenofobia más comunes y cuáles más sutiles y a través de qué medios se reproducen?
3. ¿Qué emociones llevará a las personas que crean este tipo de contenido a publicarlo en internet?
4. ¿Puede identificar los prejuicios que hay detrás de dicho contenido y cómo pueden superarse?
5. ¿Existen expresiones de odio o de xenofobia más graves que otras? ¿Por qué?
6. ¿Cuál cree que es el límite para expresar lo que se piensa acerca de la migración en sus productos o en internet?
7. ¿Ha sido testigo de un discurso de odio o de xenofobia? ¿Qué se debería hacer en estos casos?
8. Antes de redactar o mostrar la migración piense: ¿Esto va a aportar a la diversidad?
9. ¿Qué consecuencias concretas emocionales y físicas puede llegar a experimentar una persona/grupo al verse expuesto en discursos de odio o de xenofobia?

→ Se sugiere, especialmente para los medios de comunicación, crear un buzón para denunciar discursos de odio y de xenofobia.

Adaptado de: INTERPRETA LAB (s.f.). Que tus RRSS sean libres de manifestaciones de odio.

La OIM (2019a) recomienda revisar las siguientes herramientas de datos estadísticos sobre la migración:

- a. El portal de datos sobre migración (<http://migrationdataportal.org>)
- b. Matriz de rastreo de desplazamientos (<https://www.globaldtm.info/>)
- c. El Proyecto Migrantes Desaparecidos, que rastrea datos sobre migrantes que han muerto o desaparecido en todo el mundo (<https://missingmigrants.iom.int/>)
- d. Infografía actualizada periódicamente (<https://www.iom.int/press-room/infographics>)
- e. Informes “El estado de la migración en el mundo”, que presenta estadísticas y temas complejos de manera sencilla
- f. Boletines mensuales (https://www.iom.int/press-room/mission_newsletters) y el boletín diario (<https://www.iom.int/> - requiere suscripción)

[Anexo 5. Libro: Media Coverage on Migration: Promoting a Balanced Reporting](#)

IOM (2017) Media Coverage on Migration: Promoting a Balanced Reporting. Disponible en: https://publications.iom.int/system/files/pdf/media_coverage_on_migration.pdf

Referencias

Anabitarte, A. (06 de septiembre de 2015). Europa: la avalancha migratoria. El Universal. Recuperado de: <https://www.eluniversal.com.mx/articulo/mundo/2015/09/6/europa-la-avalancha-migratoria>

Alemania advierte sobre una “ola de refugiados” más grande que en 2015 (06 de octubre de 2019). Deutsche Welle. Recuperado de: <https://www.dw.com/es/alemania-advierte-sobre-una-ola-de-refugiados-m%C3%A1s-grande-que-en-2015/a-50713591>

Association for Women's Rights in Development (AWID). (2004). Derechos de las mujeres y cambio económico. Interseccionalidad: una herramienta para la justicia de género y la justicia económica. Recuperado de: https://www.awid.org/sites/default/files/atoms/files/interseccionalidad_-_una_herramienta_para_la_justicia_de_genero_y_la_justicia_economica.pdf

Camhaji, E. (17 de noviembre de 2018). El alcalde de Tijuana arremete contra la caravana de emigrantes. El País. Recuperado de https://elpais.com/internacional/2018/11/17/mexico/1542412389_526379.html#:~:text=As%C3%AD%20ha%20reaccionado%20el%20alcalde,entre%20M%C3%A9xico%20y%20Estados%20Unidos.&text=%E2%80%9CLa%20tranquilidad%20y%20la%20seguridad,canal%20mexicano%20de%20noticias%20Milenio.

Consejo de Redacción (2020). ABC para investigar y publicar una historia de migración. Recuperado de: <https://consejoderedaccion.org/component/zoo/abc-para-investigar-y-publicar-una-historia-de-migracion>

Caso Atala Riffo y Niñas vs. Chile. Caso ante la CIDH 12.502. Fondo, Reparación y Costas. (24 de febrero de 2012).

Esguerra, C. (2019). Capítulo 1: La representación periodística de las migraciones. En: Morelo, G. (Ed.) Pistas para contar la migración: Investigar historias en movimiento. Recuperado de: <https://consejoderedaccion.org/webs/Pistas-Migracion/>

Ethical Journalism Network (2016). Guía de cinco puntos para mejorar la información sobre la migración. Recuperado de: <https://ethicaljournalismnetwork.org/resources/infographics/ethical-guidelines-on-migration-reporting-spanish>

Fundación Interpreta. (2019). Que tus RRSS sean libres de manifestaciones de odio #LibreDeODio.

Fundación porCausa (2019). Generar una nueva narrativa sobre los movimientos de las personas en el mundo. Recuperado de: <https://porcausa.org/wp-content/uploads/2019/05/Nueva-narrativa-migratoria-para-incluir-en-la-Gui%CC%81a.pdf>

Guarnizo, J. (2019). Capítulo 4: Migración: cómo cubrir el fenómeno y marcar una agenda. En: Morelo, G. (Ed.) Pistas para contar la migración: Investigar historias en movimiento. Fundación Konrad Adenauer-Stiftung. Colombia. Recuperado de: <https://consejoderedaccion.org/webs/Pistas-Migracion/>

IOM's Global Migration Data Analysis Centre, IOM y McKinsey & Company (2018). More than numbers: How migration data can deliver real-life benefits for migrants and governments. Recuperado de: https://publications.iom.int/system/files/pdf/more_than_numbers.pdf

International Organization for Migration (IOM). (2015). Gender and Communications Toolkit. Media and Communications Division and Gender Coordination Unit OIM. Recuperado de: <https://www.iom.int/sites/default/files/about-iom/gender/IOM-Gender-and-Communications-Toolkit-2015.pdf>

International Organization for Migration (IOM). (2017). Media Coverage on Migration: Promoting a Balanced Reporting. Recuperado de: https://publications.iom.int/system/files/pdf/media_coverage_on_migration.pdf

International Organization for Migration (IOM). (2018). Migration and the 2030 Agenda. Recuperado de: http://migration4development.org/sites/default/files/en_sdg_web.pdf

International Organization for Migration (IOM). (2019a). Media coverage of migration based on International Law and Evidence: Journalist guide. Recuperado de: https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/IOM%20Tunisia_MEDIA%20COVERAGE%20OF%20MIGRATION_Journalist%20Guide.pdf

International Organization for Migration (IOM). (2019b). Gender-responsive communications toolkit. Recuperado de: https://www.iom.int/sites/default/files/about-iom/gender/gender_responsive_comms._toolkit_may_14.pdf

International Organization for Migration (IOM). (s.f.). Preparatory work for an Ethical charter on media coverage of migration.

Lobo, R. Javier Bauluz: "Quiero que las fotos vayan al corazón o a la cabeza, no al estómago". (s.f.). JOT DOWN. Recuperado de: <https://www.jotdown.es/2013/02/javier-bauluz-quiero-que-las-fotos-vayan-al-corazon-o-a-la-cabeza-no-al-estomago/>

López, V. (14 de febrero de 2019). Así robaron y cayeron los colombianos que serán expulsados del país. Clarín. Recuperado de https://www.clarin.com/policiales/robaron-cayeron-colombianos-expulsados-pais_0_BNuG071XI.html

Melde, S. (2009). Indicators of the impact of migration on human development and vice versa. Recuperado de: <https://publications.iom.int/system/files/pdf/indicators.pdf>

Morelo, G. (ed.) (2019). Pistas para contar la migración: Investigar historias en movimiento. Fundación Konrad Adenauer-Stiftung. Colombia. Recuperado de: <https://consejoderedaccion.org/webs/Pistas-Migracion/>

Muñoz, R. (22 de mayo de 2020). Guatemala: ¿traen los deportados el coronavirus?. Deutsche Welle. Recuperado de: <https://www.dw.com/es/guatemala-traen-los-deportados-el-coronavirus/a-53538482>

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH). (2020). El Covid-19 no discrimina; ni tampoco nuestra respuesta. Recuperado de: <https://www.ohchr.org/SP/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=25730&LangID=S>

Pacto Mundial para la Migración Segura, Ordenada y Regular. Documento A/RES/73/195 Organización de las Naciones Unidas, 19 de diciembre de 2018. Recuperado de: <http://undocs.org/es/A/CONF.231/3>

Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE). (2017). Impulsar la contribución de los inmigrantes al desarrollo y promover su integración. En: Interacciones entre políticas públicas, migración y desarrollo (capítulo 11). Recuperado de: https://read.oecd-ilibrary.org/development/interacciones-entre-politicas-publicas-migracion-y-desarrollo/impulsar-la-contribucion-de-los-inmigrantes-al-desarrollo-y-promover-su-integracion_9789264276710-13-es#page1

Organización Internacional para las Migraciones: Centro de Análisis de Datos sobre la Migración Mundial (2018). Población de los migrantes internacionales. Recuperado de: https://www.un.org/sites/www.un.org/files/uploads/images/overview_interl_mig%20pop_infographic_SPA.jpg

Organización Internacional para las Migraciones (2009). Respeto efectivo de los derechos humanos de los migrantes: Una responsabilidad compartida. Recuperado de: <https://www.iom.int/es/respeto-efectivo-de-los-derechos-humanos-de-los-migrantes-una-responsabilidad-compartida-2009>

Organización Internacional para las Migraciones (OIM). (2016). Soy Migrante. Oficina Regional para Centroamérica, Norteamérica y El Caribe. Recuperado de: <https://rosanjose.iom.int/site/es/kmcom/soy-migrante>

Proyecto Migración Venezuela (s.f.). Boletín No. 1 ¿Quiénes son los migrantes? Recuperado de: <https://migravenezuela.com/web/articulo/migracion-venezolana-en-colombia/711>

Proyecto Migración Venezuela (2020a). Informe: "La xenofobia se previene y combate con buen periodismo". Recuperado de: <https://migravenezuela.com/web/articulo/manual-para-periodistas-para-cubrir-la-migracion-y-evitar-la-xenofobia/1788>

Proyecto Migración Venezuela (2020b). Percepción en redes sociales sobre la migración desde Venezuela. Recuperado de: <https://migravenezuela.com/web/articulo/percepcion-en-redes-sobre-la-migracion-venezolana/1861>

Proyecto Migración Venezuela (2020c). Xenofobia, el otro contagio. Colombia. Recuperado de: <https://migravenezuela.com/web/articulo/xenofobia-el-otro-contagio/1842>

Redacción Justicia y Nación. (30 de marzo de 2017). Atracos, el lado oscuro del éxodo de los venezolanos. El Tiempo. Recuperado de: <https://www.eltiempo.com/justicia/delitos/llegada-de-venezolanos-ha-generado-inseguridad-en-santander-y-norte-de-santander-72842>

Rodríguez, P. (s.f.). La inclemente espera de los venezolanos que necesitan entrar a su tierra. Recuperado de: <https://migravenezuela.com/web/articulo/la-inclemente-espera-de-los-venezolanos-que-necesitan-entrar-a-su-tierra/1948>

Rossi, J. (2018). La Corte Suprema argentina y la aplicación de estándares internacionales en el ámbito de la igualdad, la no discriminación y los derechos sociales. En Moreira, A. y Baía, B. O Controle de Convencionalidade na América Latina.

Sánchez, E. (18 de diciembre de 2019). Reduce México 70% el flujo migratorio. Excelsior. Recuperado de: <https://www.excelsior.com.mx/nacional/reduce-mexico-70-el-flujo-migratorio/1353953>

Servicio Jesuita a Refugiados (2019). Informe de Contexto: el contexto de la movilidad humana en la región frente a éxodos centroamericanos en México 2019-1. Colombia. Recuperado de: <https://jesuitas.lat/es/noticias/1550-el-contexto-de-movilidad-humana-en-la-region-frente-a-los-exodos-centroamericanos-en-mexico-2019>

Tres, J. y Rodríguez, M. (2020). Migrantes y Covid-19: ¿Qué están haciendo los países de América Latina con más migrantes para apoyarlos durante la pandemia? Recuperado de: <https://blogs.iadb.org/migracion/es/migrantes-y-covid-19-que-estan-haciendo-los-paises-de-america-latina-con-mas-migrantes-para-apoyarlos-durante-la-pandemia/>

Tu Bandera Es Mi Bandera. (2019, marzo 21). Historia [sección información en Facebook]. Recuperado de: https://www.facebook.com/pg/Tubanderaesmibandera/about/?ref=page_internal

Un 43 % de los chilenos considera la inmigración "dañina", según una encuesta. (10 de enero de 2019). La Vanguardia. Recuperado de: <https://www.lavanguardia.com/vida/20190110/454067567781/un-43--de-los-chilenos-considera-la-inmigracion-danina-segun-una-encuesta.html>

Welcoming America (s.f.). Reframing Refugees: Messaging Toolkit. Recuperado de: https://www.welcomingrefugees.org/sites/default/files/documents/resources/Reframing%20Refugees%20Messaging%20Toolkit_1.pdf

Welcoming America (s.f.). Stronger Together. Recuperado de: <https://www.welcomingamerica.org/sites/default/files/Stronger%20Together%20Toolkit.pdf>
